

## GLOSSARY

- ab* 亞  
**Ai Wu** 艾蕪  
**Amoy (Xiamen)** 廈門  
**Anfusi** 安撫司  
**Aun Kim Hmein** 洪金銘  
**Aw Boon Haw** 胡文虎  
**Aw Kai Koot** 后坑岫  
**Ayeo** 霞陽  
**Baduma (Martaban)** 八都馬  
**baichi-lu** 百呎路  
*banda* 半達  
**Bao Huiseng** 鮑惠僧  
**Baohuanghui** 保皇會  
**Bo An Tang** 箔岸堂  
**Burma** 緬甸  
*Caishen* 財神  
**Cao Gonghuan** 曹公歡  
**Cao Huayan** 曹華炎  
**Cao Peilin** 曹沛霖  
**Chan Chor Khine** 曾祖慨  
**Chan Ma Phee** 曾媽庇(曾廣庇)  
**Chan Shal Lwai** 陳社來

- Chang Pi-Shih** 張弼士  
**Chanya** 曾營  
**Chen Deyuan** 陳德源  
**Chen Ganquan** 陳甘泉  
**Chen Hanping** 陳漢平  
**Chen Pingshan** 陳平山  
**Chen Qisen** 陳起森  
**Chen Xiaoqi** 陳孝奇  
**Chen Yi-Sein** 陳孺性  
**Chen Yuerong (Kangrong)** 陳月容(康容)  
**Chen Zhonghe** 陳仲赫  
**Chengye** 承業  
**China Street** 唐人坡  
**Chinese Merited Association** 崇竺聖會  
**Chong Xin Hui** 崇新會  
**Chow Ah Chey** 曹亞志  
**Chung Ching (Chongqing)** 重慶  
**Cun Fuqing** 寸輔清  
**Cun Haiting** 寸海亭  
**Cun Kaitain** 寸開泰  
**Cun Zhongyou (S.W. Swin)** 寸仲猷  
*dage* 大哥  
**Daguangcheng Yehua** 達光城夜話  
**Dao Anren** 刀安仁  
**Deng Zilong** 鄧子龍  
**Dong Fangcheng** 董方城  
*dun (for Rupee)* 盾  
**Eng Chuan Tong** 穎川堂  
**Eng Swat Shea** 文學社  
**Feng Lidong** 馮勵冬  
*Feng Shui* 風水  
**Foshan** 佛山  
**Funan** 扶南  
**Fushan Si** 福山寺  
*fluxiong* 父兄  
**Fuzhou** 福州  
**Ganya** 干崖  
**Gaoligong** 高黎貢(山)  
**Geh Min Dan** 革命黨

- Gengma** 耿馬  
**Genong** 格弄  
*guan<sup>a</sup>* 觀  
*guan<sup>b</sup>* 官  
**Guandi** 關帝  
**Guangdong Dajie** 廣東大街  
**Guangdo Gongsì** 廣東公司  
**Guanghua Ribao (Kwong Wah Yit Poh)** 光華日報  
**Guangxu** 光緒  
**Guanyin** 觀音  
**Guanyin Gumiao** 觀音古廟  
**Guijia** 桂家  
**Haili** 海力  
*hanrenjie* 漢人街  
**Hawwa** 後井  
**He Yinsan** 何蔭三  
**Heshun** 和順  
**Hezhen** 合振  
**Ho Sum (Hosain, Hooseng)** 和勝  
**Hock (fu)** 福  
**Hock Guan Keong** 福元宮  
**Hock Kheng Keong** 福慶宮  
**Hoe Kim Seing (Hoe Kim Seng)** 何金星  
**Hong Sheng Xiang** 洪盛祥  
**Hsu Yun-Tsiao** 許雲樵  
**Huang Chongyuan** 黃重遠  
**Huang Chuoqing** 黃綽卿  
**Huang Ji** 黃[土吉]  
**Huang Xiang** 黃亨  
**Huangqiao Zhongxue** 華僑中學  
**Hui (Chinese Muslim)** 回  
*Huiguan* 會館  
**Hukong Valley** 胡康(戶拱)河谷  
**Jiang Kanghu (Kiang Kang-hu, Chiang Kang-hu)** 江亢虎  
**Jiangtoucheng** 江頭城  
**Jin Guoyu (Set Kyin)** 金國玉  
**Jinduoyan** 金多堰  
**Jing De** 敬德  
**Jing De Hang** 敬德行

- Jinshi* 進士  
*Jiulong River* 九龍江  
*Ju Zheng* 居正  
*Juemin Ribao* 覺民日報  
*Juemin Yueshubao She* 覺民閱書報社  
*Juren* 舉人  
*Kaiping* 開平  
*Kanfeng Xiangen She* 刊風先根社  
*Kang Tai* 康泰  
*Kang Youwei* 康有為  
*Keng Beng Chong* 康明章  
*Khaw Soo Cheang* 許泗漳  
*Kheng Hock Keong* 慶福宮  
*Khoo Ee Khwet* 邱貽厥  
*Khoo Hock Chuan* 邱福全  
*Khoo Lock Chuan* 邱祿全  
*Khoo Teow Peng (Qiu Zhaobang)* 邱肇邦  
*Khoo Thean Tek (Qiu Tiande)* 邱天德  
*Koh Ban Pan* 高萬邦  
*Kokang* 果敢  
*Kokine Palace (Xiede Yuan)* 協德園  
*Kong Hock Keong* 廣福宮  
*Kuomintang (KMT)* 國民黨  
*Kun Xing Tang* 崑興堂  
*Kunming* 昆明  
*Kweichow (Guizhou)* 貴州  
*Kyan* 簡  
*Kyan Taik (Kenteik, Keng Taik)* 建德  
*L. Choon Fong* 駱松芳  
*Laoguantun* 老官屯  
*Law San Tong* 蘆山堂  
*Lee Ah Lye* 李遐禮  
*Lee Ah Yain* 李遐養  
*Lee Nie Hee* 李迺喜  
*Lee Shain Hong* 利城行  
*Leong Chye* 梁齋  
*Leong Hain Kee* 梁慶記 (梁啟裕)  
*Leong Sun Tong* 龍山堂  
*Leong San Tong Khoo Kongsí* 龍山堂邱公司

- Li Chen-kuo (Leesetai, Li Si Tai, Lees-hee-ta-hee)** 李珍國  
**Li Dasen** 李大森  
**Li Genyuan** 李根源  
**Li Kailiang** 李開良  
**Li Tengfang** 李騰芳  
**Li Wenzhen** 李文珍  
**Li Xianhe** 李先和  
**Li Yannan** 李雁南  
**Lim Chin Tsong** 林振宗  
**Lim Ngo Chiang<sup>a</sup>** 林有昌  
**Lim Ngo Chiang<sup>b</sup>** 林我將  
**Lim Oo Khine** 林宇界  
**Lin Zhihe** 林致和  
**Lingding** 嶺頂  
**Liu Ting** 劉綰  
**Liu Ye Xuan** 六也軒  
**Liu Zhuangjun** 劉莊君  
**Lu Ban (Lu Ban Gong)** 魯班(魯班公)  
**Lu Shain Hong** 魯城行  
**Lu Xifu** 盧喜福  
**Lü Tian Min (Lü Zhi Yi)** 呂天民(呂志伊)  
**Macau Association of Mutual Help of Myanmar Overseas Chinese**  
 澳門緬華互助會  
**Manwyne** 蠻允  
**Maolong** 茂隆  
**Mawei** 馬尾  
**Mazu** 媽祖  
**Mei** 梅  
**Miamdian Chenbao** 緬甸晨報  
**Miandian Huaqiao Qingnian Zhanshi Gongzuo Xuanchuan Dui**  
 緬甸華僑青年戰時工作宣傳隊  
**Miansaosao** 緬嫂嫂  
**Ming Ming Publishing** 明明印務有限公司  
**Nanyang Xuehui** 南洋學會  
**Napoonkhen** 林傍坑  
**Ngee Hain (Moh I Myew, Hong Shun Tang)** 義興(武帝廟、洪順堂)  
**Nie Qiannu** 聶鉗弩  
**Ning Yang** 寧陽  
**Nu River** 怒江

- Ong Soon Ya** 王孫爺  
**Qianlong** 乾隆  
**Qin Lishan** 秦力山  
**Qiu (Khoo) Xiaoru** 邱筱儒 (丘巴寧)  
**Qiu (Khoo) Zhumu** 邱豬母  
**Ouyang Jinsong** 歐陽錦松  
**Panyu** 番禺  
**Peh Beng Teng** 白聯登  
**Phemma (Pimaw, Hpimaw, Pianma)** 片馬  
**Rangoon** [口養] 叻 [based on its Cantonese pronunciation]; 仰光  
 [based on its Hokkien pronunciation]  
**Renji Gumiao** 仁濟古廟  
**S. Jone Bin** 蘇玉明  
**Sa Junlu** 薩君陸  
***San Cheng Shop*** 三成號  
**Sanshan** 三山  
**Sansheng Gong** 三聖宮  
**Saw Teik Leong** 蘇德隆  
**Sechuen (Sichuan)** 四川  
***Shanba*** 山岬  
**Shangwu Bao** 商務報  
*she* 社  
**Sheng Mao Guanzai** 勝茂關仔  
**Shiping** 石屏  
**Shubaoshe** 書報社  
**Shuisheng** 水盛  
**Sin Lyan Tye** 新蓮台  
**Sinwa** 新安  
**Sit Teik Tong** 植德堂  
**Soo Pin Tong (S. Pinthong)** 蘇品堂  
**Ssu-mao (Si'mao)** 思茅  
**Su (Soo) Xiwei** 蘇溪維  
**Sum Yik Tong** 三益堂  
**Tan Boon Tee (Tan Boontay)** 陳文鄭  
**Tan Cheng Hoe** 陳清河  
**Tan Kim Chye** 陳金在  
**Taw Sein Ko** 杜誠誥  
**Teong Hwa Chinese School** 中華義學  
**Tengyueh (Tengchong)** 騰越(騰衝)

- Thaung-myo* Guanyin Si 洞謬觀音寺  
 Thian Hock Keng 天福宮  
 Tianhou Gong 天后宮  
*ting* 亭  
 Toh Peh Kong 大伯公  
 Tong Xing Guan 同興館  
 Tongan 同安  
 Tongmenghui 同盟會  
 Toon Yew Hong 敦友行(堂)  
 Tsong Seng Tong 崇聖堂  
*Tudi* 土地  
 Tusi shu 土司署  
 Twa Sye Ya 大使爺  
 U Po Aye 陳頗挨  
 Wacheng 瓦城  
 Wanshou Temple 萬壽宮  
 Wang Ji 王驥  
 Wang Dayuan 汪大淵  
 Wang Jingwei 汪精衛  
 Wang Qun 王群  
 Wei yuan Garrison 威遠營  
 Wen Cheng (Wen Zancheng) 溫成 (溫讚成)  
 Wu Shangxian 吳尚賢  
 wushichi-lu 五十呎路  
 Wu Zhenghui 吳正輝  
 Wuzhujiao 五柱角  
 Xiangshan 香山  
 Xiao Ri 蕭日  
 Xiao Yongxi 蕭永熙  
 Xin Yangguang Bao 新仰光報  
 Xinghua 興化  
 Xinjie 新街  
 Xinning 新寧  
 Xinya Xiaobao 新芽小報  
 Xu Huili (W. L. Kough) 許魔力  
 Xu Zanzhou 徐贊周  
 Xu Zhangguan 許漳觀  
 Xuanfushi 宣撫使  
 Xuanweisi 宣慰司

- Yangguang Ribao** 仰光日報  
**Yangjiang Xinbao** 仰江新報  
**Yangwentun** 陽溫墩  
**Yangwentun Xiaoyin** 陽溫墩小引  
**Yao Wendong** 姚文棟  
**Yefeng** 椰風  
**Yeo Cheow Kaw (Yeo Teaning Ann, Yeo Soo Seng, Yeo Koe Tong)**  
 楊昭固(楊莫安、楊子貞)  
**Yishang Yexue** 益商夜學  
**Yixi** 迤西  
**Yin Rong** 尹蓉  
**Yin Wenhe** 尹文和  
**Yin Yi** 尹藝  
**Yin Zhaorong** 尹兆榮  
**Yin Zijian** 尹子鑒(尹梓鑒)  
**Yongding** 永定  
**Yongli** 永歷  
**Yu Jue Qing** 宇覺慶  
*yuan* 員(元)  
**Yuedong Renshu Tang** 粵東仁術堂  
**Zengjiawan** 曾家灣  
**Zhang Chenglian** 張成濂  
**Zhang Chengqing** 張成清  
**Zhang Chengyu** 張成渝  
**Zhang Dexin** 張德馨  
**Zhang Guangnian** 張光年  
**Zhendai** 貞岱  
**Zhixin Bao** 知新報  
**Zhonghua Gemingdang** 中華革命黨  
**Zhonghua Ribao Ju** 中華日報局  
**Zhonghua Wenhui** 中華文會  
**Zhongtian Temple** 中天寺  
**Zhu Mengzhen** 朱孟震  
*Zhu Meng Yuan* 主盟員  
**Zhu Ying** 朱應  
**Zhuang Yinan** 莊銀安

\* The inscription on the stele erected by Wang Ji near Myitkyina in the mid fifteenth century:

石爛江枯爾乃得渡



\* **Final expenditure for the 1846 renovation of the Yunnanese temple in Amarapura:**

玖佰零柒砵陸亢壹甲柒母

\* **Kang Youwei's couplet in the Yunnanese temple in Amarapura:**

把袂盡同鄉會比龍華恰逢人海無爭佛天皆喜

驅車來異域跡留鴻爪常記三生緣舊一宿情深

# BIBLIOGRAPHY

## ARCHIVES

- British Library (BL): India Office Private Papers (IOPP). Mss Eur B235/4. Harry Ross.
- British Library (BL): India Office Private Papers (IOPP). Mss Eur C49. Roger Franklin.
- British Library (BL): India Office Records (IOR). L/PJ/7/42. Public & Judicial Department. Answer to Colonel Howard-Bury's Question No. 19. February 23, 1931.
- British Library (BL): India Office Records (IOR). V/9. Abstract of the Proceedings of the Council of the Lieutenant-Governor of Burma 1897–1922; Burma Legislative Council Proceedings 1923–1936.
- British Library (BL): India Office Records (IOR). V/24/1397. Forest Department. Report on Forest Administration in Burma 1922/23–1924/25.
- British Library (BL): India Office Records (IOR). V/24/3234–39. Home Department. Report on the Police Administration in British Burma 1867–1884; Report on the Police Administration of Lower Burma 1885–1887; Report on the Police Administration of Burma 1888–1939.
- British Library (BL): India Office Records (IOR). V/24/3245–47. Police Department. Report on the Rangoon Town Police 1899–1938.
- House of Commons Parliamentary Papers (HCPP). 1868–69 (420). East India (McLeod and Richardson's Journeys.) "Copy of Papers Relating to the Route of Captain W. C. McLeod, from Moulmein to the Frontiers of China, and to the Route of Dr Richardson on His Fourth Mission to the Shan Provinces of Burma, or Extracts from the Same." August 10, 1869.

- National Archives of Myanmar (NAM). 1/1(A) /3896, 1C–36. “Chinese Intrigue in Burma. The Geh Min Dan Society. 1913.”
- National Archives of Myanmar (NAM). 1/1 (A)/ 3945, 1C–10. “Annual Report on the Chinese Newspaper Published in Rangoon, by Mr. Taw Sein Ko.” 1914.
- National Archives of Myanmar (NAM). 1/1 (A)/ 4049, 1C–6. “Annul Report by Mr. Taw Sein Ko on the Chinese Newspaper Publish in Rangoon.” 1916.
- National Archives of Myanmar (NAM). 1/1(C) /9121, 1–P, 11. “Grant of Passports to Persons of Anglo-Chinese Nationality.” 1905.
- National Archives of Myanmar (NAM). 1/15(E)/4185, 6M–4. “Misc: – Increasing Influx of Chinese Shop-keepers into the Division.” 1918.
- Public Record Office (PRO). FO 371/14728/1327, China, Code 10 Files, 1930; FO 371/15466/1824, China, Code 10 Files, 1931.
- West Bengal State Archives (WBSA): Criminal Investigation Department. 125/22, 173/22. “List of Political, Quasi-Political and Religious Societies, *Athins*, *Sabbas*, *Anjumans*, etc., in Burma for the Year 1920–21.” 1922.
- West Bengal State Archives (WBSA): Criminal Investigation Department, Intelligence Branch. 96/1925, 82/25. “Particulars on Phoe Low alias Sa Yong alias Pang Jong.” 1925.

## NEWSPAPER AND JOURNALS

- Heshun chongxinhui zhounian jiniankan* [The Annual Memorial Journal for the Chong Xin Hui of Heshun]. Nos. 5–9. Rangoon. 1931–1935.
- Rangoon Gazette*: Weekly Budget. Rangoon. 1941.

## GOVERNMENT REPORTS, PRIVATE WRITINGS AND CHRONICLES

- Burma Gazetteer: Bhamo District*. Vol. B. Rangoon: Office of the Superintendent, Government Printing, Burma, 1906 (No. 27, 1913; No. 28, 1921).
- Burma Round Table Conference. *Proceedings of the Committee of the Whole Conference*. London, His Majesty’s Stationery Office 1932.
- Census of India, 1901, XII, Burma*. Rangoon: Office of the Superintendent of Government Printing, Burma, 1902.
- , 1911, IX, *Burma*. Rangoon: Office of the Superintendent of Government Printing, Burma, 1912.
- , 1921, X, *Burma*. Rangoon: Office of the Superintendent of Government Printing, Burma, 1922.
- Copleston, F. S., Deputy Superintendent of Census Operations, British Burma. *Report on the Census of British Burma, Taken on the 17th February 1881: Accompanied by a Map*. Rangoon: Printed at the Government Press, 1881.

- Cun Shusheng. *Liangnianban de xiangcun gongzuo* [Working in the Countryside for Two and Half Years]. 1943.
- Dawson, Geoffrey William, ed. *Burma Gazetteer: Bhamo District*. Vol. A. Rangoon, 1912.
- Government of India. *Census 1891, IX, Burma Report*. Rangoon: Government Printing, 1892.
- Han Shu* [Book of Han]. Beijing: Zhonghua Shuju, 1962.
- Merewether, E. M. *Report on the Census of the Straits Settlement Taken on the 5th April 1891*. Singapore: Government Printing Office, 1892.
- Ming Shi* [Book of Ming]. Beijing: Zhonghua Shuju, 1974.
- Royal Commission on Opium. *Volume II, Minutes of Evidence Taken Before the Royal Commission on Opium*. London: printed for H.M.S.O. by Eyre & Spottiswoode, 1894.
- Royal Commission on Opium. *Volume V, Appendices; Together with Correspondence on the Subject of Opium with the Straits Settlements and China*. London: Printed for H.M.S.O. by Eyre & Spottiswoode, 1894.
- Shi Fan, ed. *Dian xi*. Yunnan Tongzhiju, 1887.
- Shi Ji* [Records of the Grand Historian]. Beijing: Zhonghua Shuju, 1982.
- Sun Daqiang. Jianjie yangguang yunnan huigui de chengli yu fazhan [Brief Introduction of the Establishment and Development of the Yangon Yunnan Association]. 2013.
- The Penang Riots 1867 Commission of Enquiry. *Appendices Nos. 1-24*. Unpublished Typescript. The Penang Historical Society, 1955.
- Wang Dayuan. *Daoyi zhilue*. Beijing: Zhonghua Shuju, 1981.
- Xin Tang Shu* [New Book of Tang]. Beijing: Zhonghua Shuju, 1975.
- Xu Zanzhou. *Miandian huaqiao gemingshi* [Revolutionary History of the Burmese Chinese]. 1928.
- Yao Wendong. *Yunnan kanjie choubianji* [The Report of Border Investigation in Yunnan]. Taipei: Wenhai Chuban She, 1968.
- Zhang Chengyu. *Lujiang yidong zhi jiulongjiang xingji* [Travelogue from the East of the Lu River to the Jiulong River]. 1890-1891.
- Yin, Zijian. *Wuqiuzhai Riji* [Wuqiuzhai Diary]. 1903-1904.
- Yin Zhaorong. *Riji* [Diary]. 1913-1939.
- Zhang Dexin. *Dajinshajiang shangyou jixing* [Travelogue of the Upper Stream of the Great Jinsha River]. 1890-1891.
- Zhu Mengzhen. *Xinanyi fengtu ji*. Shanghai: Shangwu Yinshuguan, 1936.

### COMMUNITY PUBLICATIONS

- Lümlian shubang zengshi chongshengtang zushi* [A Clan History of Burma-sojourning Chan's Tsong Seng Tong in Pyapon]. n.p., 1947.
- Miandian huaqiao gongshang gakuang* [Brief Information on Burmese Chinese Industries and Trades]. Rangoon: Xin Yangguang Bao, 1948.

- Miandian yangguang hongshun zongtang baizhounian jinian tekan* [Special Memorial Edition for the 100th Anniversary of Hong Shun Tang in Rangoon, Burma]. Rangoon, 1952.
- Qingfugong baizhounian qingdian tekan* [The Special Memorial Edition for the 100th Anniversary of Kheng Hock Keong]. Rangoon, 1961.
- Rules and Regulations of Law San Tong Society/*Yangguang sushi lushantang zhangcheng*. Rangoon, 1932.
- Scheme Containing the Objects, Rules and Regulations of the Leong Sun Tong Society/*Yangguang longshantang zhangcheng caoan*. Rangoon: The New Nurma Printing Co., 1934.
- Trust Scheme for the Management of Aw Kai Koot Society Burma/*Lumian zengying she houkengjue jiazu gongsi jianshi*. n.p., 1953.
- Yangguang guangdong gongsi (guanyin gumiao) 179 zhounian ji chongxiu luocheng jinian tekan* [Special Memorial Edition for the 179th Anniversary of the Rangoon Cantonese Company (the Ancient Temple of Guanyin) and Its Renovation]. Yangon: Yangguang Guangdong Gongsi, 2004.
- Yangguang jiande zongshe 112 zhounian sheqing tekan* [The Special Memorial Edition for the 112th Anniversary of Rangoon Kyan Taik Society Headquarters]. Rangoon, 1955.
- Yangguang zengying chongshengtang chengli 130 zhounian jinian tekan* [The Special Memorial Edition for the 130th Anniversary of the Chong Seng Tong in Yangon]. Yangon, 2001.
- Zhongyingmian wen duizhao: Miandian diming* [Place Names in Burma in Chinese, Burmese and English]. Rangoon: Nanchiao Printing Press, n.d.

## INSCRIPTIONS

- Chongxiu guanyinsi gongde xiaoyin* [The Inscription of the Renovation of the Guanyin Temple]. Amarapura. The Twenty-Sixth Year of the Reign of Daoguang (1846).
- Chongxiu sanshenggong juanti leishi beiji* [The Inscription of the Renovation of Sansheng Gong]. Bassein. The Eighteenth Year of the Reign of Guangxu (1892).
- Chongjian yangguang qingfugong beiji* [The Inscription of the Renovation of Kheng Hock Keong of Rangoon]. Rangoon. The Twenty-Eighth Year of the Reign of Guangxu (1903).
- Fushansi juantiyuan bei* [The Inscription of the Donation for the Fushan Temple]. Rangoon. The Thirteenth Year of the Reign of Tongzhi (1874).
- Guanyin gumiao chuangujian jinian beiwen* [The Inscription of the Foundation of the Ancient Temple of Guanyin]. Rangoon. The Seventh Year of the Reign of Tongzhi (1868).
- Jinian beiji* [The Memorial Inscription]. West Wall, the Ancient Temple of Guanyin, Rangoon. The Fifth Year of the Republic of China (1916).

- Li Xianhe muzhibing* [The Epitaph of Li Xianhe]. Outside the West Wall of Shwe In Bin Monastery, Mandalay (1917).
- Maodanmian fujian tongxianghui lueshi* [The Inscription of a Brief History of the Hokkien Association in Moulmein]. Inside the Kyan Taik Society, Moulmein. Date Unknown.
- Memorial Tablet, Sit Teik Tong, Rangoon, December 1924 (English Version); *Xinjian yangguang zhidetang ji shitou gongsi beiji* [The Inscription of the Newly-Built Sit Teik Tong alias *Shitou* Company in Rangoon]. Rangoon. The Thirteenth Year of the Reign of the Republic of China (1924) (Chinese Version).
- Qingfugong juanyuan shibe xu* [The Inscription of the Foundation and Donation of Kheng Hock Keong]. Rangoon. The Second Year of the Reign of Tongzhi (1863).

## BOOKS, ARTICLES, UNPUBLISHED PAPERS AND ONLINE SOURCES

- Adas, Michael. 1974. *The Burma Delta: Economic Development and Social Change on an Asian Rice Frontier, 1852–1941*. Madison: University of Wisconsin Press.
- Alabaster, Henry. 1858. The Chinese Colony in Calcutta. *The Calcutta Review* 31: 368–384.
- Alatas, Syed Hussein. 1977. *The Myth of the Lazy Native: A Study of the Image of the Malays, Filipinos and Javanese from the 16th to the 20th Century and Its Function in the Ideology of Colonial Capitalism*. London: F. Cass.
- Alcock, Rutherford. 1877–1878. Address to the Royal Geographic Society. *Proceedings of the Royal Geographic Society of London* 22(5): 346.
- Allen, Louis. 2000. *Burma: The Longest War 1941–1945*. London: Phoenix Press.
- Amrith, Sunil. 2010. Indians Overseas? Governing Tamil Migration to Malaya, 1870–1941. *Past and Present* 208: 231–261.
- . 2011. *Migration and Diaspora in Modern Asia*. Cambridge/New York: Cambridge University Press.
- Anderson, John. 1871. *A Report on the Expedition to Western Yunnan via Bhamo*. Calcutta: Office of the Superintendent of Government Printing.
- Ang, Ien, ed. 2001. *On Not Speaking Chinese: Living Between Asia and West*. London/New York: Routledge.
- Auerbach, Sascha. 2009. *Race, Law and “The Chinese Puzzle” in Imperial Britain*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Aung-Thwin, Michael. 1985. The British ‘Pacification’ of Burma: Order Without Meaning. *Journal of Southeast Asian Studies* 16(2): 245–261.
- Aung-Thwin, Maitrii. 2011. *The Return of the Galon King: History, Law, and Rebellion in Colonial Burma*. Athens: Ohio University Press.
- Bai Ren. 2000. Dong Chuping: Wode geming yinluren [Dong Chuping: My Revolutionary Mentor]. *Zongheng Magazine* 2: 19–23; 3: 41–45.

- Bayly, Christopher. 1996. *Empire and Information: Intelligence Gathering and Social Communication in India, 1780–1870*. Cambridge/New York: Cambridge University Press.
- Bennett. 1838. Burma and the Burmese During the Late War. *United Service Journal*, Part III: 80–81.
- Bernard Free Library. 1917. *Catalogue of the Bernard Free Library, General Department*. Rangoon: Printed for the Educational Syndicate, by the Superintendent, Government Printing, Burma.
- Bhattacharya, Swapna. 2007. *India-Myanmar Relations 1886–1948*. Kolkata: K. P. Bagchi.
- Bickers, Robert, ed. 2010. *Settlers and Expatriates: Britons Over the Seas*. Oxford/New York: Oxford University Press.
- Briggs, Lawrence. 1951. *The Ancient Khmer Empire*. Philadelphia: American Philosophical Society.
- Cady, John F. 1958. *A History of Modern Burma*. Ithaca: Cornell University Press.
- Chang Wen-Chin. 2014. *Beyond Borders: Stories of Yunnanese Chinese Migrants of Burma*. Ithaca: Cornell University Press.
- Charney, Michael. 2002. Chinese Business in Penang and Tenasserim (Burma) in the 1820s: A Glimpse from a Vietnamese Travelogue. *Journal of the South Seas Society* 55: 48–60.
- . 2004. Esculent Bird's Nest, Tin, and Fish: The Overseas Chinese and Their Trade in the Eastern Bay of Bengal (Coastal Burma) During the First Half of the Nineteenth Century. In *Maritime China in Transition 1750–1850*, ed. Gungwu Wang and Ng Chin-Keong, 245–259. Wiesbaden: Harrassowitz.
- . 2006. *Powerful Learning: Buddhist Literati and the Throne in Burma's Last Dynasty, 1752–1885*. Ann Arbor: University of Michigan, Centers for South and Southeast Asian Studies.
- . 2009. *A History of Modern Burma*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chen, Tina Mai. 2015. Chinese Residents of Burma as Refugees, Evacuees, and Returnees: The Shared Racial Logic of Territorialization in the Regulation of Wartime Migration. *Modern Asian Studies* 49(2): 469–492.
- Chen Ching-Ho, and Tan Yeok Seong. 1970. *A Collection of Chinese Inscriptions in Singapore*. Hong Kong: Xianggang Zhongwen Daxue Chubanbu.
- Chen Qisen. 1925. *Huaqiao baojian (Di yi hui): Miandian zhibu* [The Precious Mirror of the Overseas Chinese. Volume I: Burma]. Rangoon: Ming Ming Yinwu Youxian Gongsi.
- Chen Ta. 1939. *Emigrant Communities in South China: A Study of Overseas Migration and Its Influence on Standards of Living and Social Change*. New York: Secretariat, Institute of Pacific Relations.
- Chen Xiaoqi. 2009. *Miandian huaqiao 50 nian dashiji* [Fifty Years' Big Events of the Burmese Chinese], eds. Chen Zhaofu and Zhou Yunning. Macau: Aomen Mianhua Huzhuhui.

- Chen Yi-Sein. 1961. Qianren miandian kaogu diaochaju juzhang duchenggao [Taw Sein Ko, the ex-Superintendent, Archaeological Survey, Burma]. *Nanyang Wenzhai* 2(11): 24–25.
- . 1962a. *Mofan mianhua da cidian* [A Model Burmese-Chinese Dictionary]. Rangoon: Jimei Yinwu Gongsi.
- . 1962b. (pseud. Tian Jiaqing) “Bamo weiyuaning beiwen shang de ‘jinsha’ yu ‘guiku’” [“Jinsa” and “Guiku” on the Inscription of the Weiyuan Garrison in Bhamo]. *Nanyang Wenzhai* 3(3): 54.
- . 1966a. The Chinese in Rangoon During the 18th and 19th Centuries. *Artibus Asiae Supplementum* 23, Essays Offered to G. H. Luce by His Colleagues and Friends in Honour of His Seventy-Fifth Birthday. Volume 1: Papers on Asian Religion, Languages, Literature, Music Folklore, and Anthropology, 107–111.
- . 1966b. The Chinese in Upper Burma Before A.D. 1700. *Journal of Southeast Asian Researches* 2: 81–94.
- . 1966c. The Chinese Revolution of 1911 and the Chinese in Burma. *Journal of Southeast Asian Researches* 2: 95–102.
- . 1972. (pseud. Tian Jiaqing in 1974 and 1975) Yuan zhiyuan monian de zhongmian heping Tanpan [The Sino-Burmese Peace Talk in the Late Zhiyuan Reign of the Yuan Dynasty]. *Shiroku Kagoshima University* 5: 1–16; 7 (1974): 23–32; 8 (1975): 17–26.
- . 1992. Hantang zhi songyuan shiqi zai miandian de huaren [The Chinese in Burma During the Han, Tang, Song and Yuan Dynasties]. *Haiwai Huaren Yanjiu* 2: 41–57.
- Cheng Siok-hwa. 1968. *The Rice Industry of Burma 1852–1940*. Kuala Lumpur: University of Malaya Press.
- Chit Kyi Yay Kyi Nyunt. 1995. *Sige shiqi de zhongmian guanxi* [Sino-Burmese Relationship in Four Periods]. Trans. Li Bingnian and Nan Zhen. Dehong: Yunnan Dehong Minzu Chubanshe.
- Christian, John Leroy. 1945. *Burma and the Japanese Invader*. Bombay: Thacker & Company.
- City Council of Georgetown, Penang. 1966. *Penang Past and Present 1786–1963: A Historical Account of the City of George Town Since 1786*. Penang: City Council of Georgetown.
- Cohn, Bernard. 1996. *Colonialism and Its Forms of Knowledge: The British in India*. Princeton: Princeton University Press.
- Collis, Maurice. 1928. *Trials in Burma*. London: Faber and Faber Limited.
- . 1935–1936. Fresh Light on the Route Taken by Export Porcelains from China to India and the Near East During the Ming Period. *Transactions of the Oriental Ceramics Society* 13: 9–29.
- Cooley, James C.T.F. 1981. *Wade in China: Pioneer in Global Diplomacy 1842–1882*. Leiden: Brill.



- Cooper, Thomas Thornville. 1830. *Journal of an Embassy from the Governor-General of India to the Courts of Siam and Cochinchina*. London: Henry Colburn and Richard Bentley.
- . 1870–1871. On the Chinese Province of Yunnan and Its Borders. *Proceedings of the Royal Geographic Society of London* 15(3): 163–174.
- . 1871. *Travels of a Pioneer of Commerce in Pigtail and Petticoats: Or, an Overland Journey from China Towards India*. London: John Murray.
- Cooper, Frederick. 2005. Postcolonial Studies and Study of History. In *Postcolonial Studies and Beyond*, ed. Ania Loomba et al., 401–422. Durham: Duke University Press.
- Cooper, Frederick, and Ann Laura Stoler, eds. 1997. *Tensions of Empire: Colonial Cultures in a Bourgeois World*. Berkeley/London: University of California Press.
- Crawfurd. 1834. *Journal of an Embassy from Governor General of India to the Court of Ava*. London: R. Bentley, Bell and Bradfute.
- Crosthwaite, Charles. 1912. *The Pacification of Burma*. London: E. Arnold.
- Cushman, Jennifer W. 1991. *Family and State: The Formation of a Sino-Thai Timining Dynasty 1792–1932*. New York: Oxford University Press.
- Dai, Yingcong. 2004. A Disguised Defeat: The Myanmar Campaign of the Qing Dynasty. *Modern Asian Studies* 38(1): 145–189.
- Dean, Kenneth, and Zheng Zhenman. 2010. *Ritual Alliances of the Putian Plain*. Vol. 2. Leiden: Brill.
- DeBernardi, Jean. 2003. *Rites of Belonging: Memory, Modernity and Identity in a Malaysian Chinese Community*. Stanford/London: Stanford University Press/Eurospan.
- Edwards, Penny. 2004. Relocating the Interlocutor: Taw Sein Ko (1864–1930) and the Itinerancy of Knowledge in British Burma. *Southeast Asia Research* 12(3): 277–335.
- . 2007. Struggling with History: Gandhiji in Burma, and Burma in Gandhiji. In *Rethinking Gandhi and Nonviolent Relationality: Global Perspectives*, ed. Debjani Ganguly and John Docker, 163–182. London: Routledge.
- Encyclopedia Britannica, 10th ed. 1902. Burmah (Burma). <http://www.1902encyclopedia.com/B/BUR/burmah.html>. Accessed 24 Apr 2012.
- Eng Irene, and Yi-Min Lin. 2002. Religious Festivities, Communal Rivalry, and Restructuring of Authority Relations in Rural Chaozhou, Southeast China. *The Journal of Asian Studies* 61(4): 1259–1285.
- Engelbert, Thomas. 2007. ‘Go West’ in Cochinchina: Chinese and Vietnamese Illicit Activities in the Transbassac (c. 1860–1920s). *Chinese Southern Diaspora Studies* 1: 56–82.
- Enriquez, C.M. 1916. *A Burmese Enchantment*. Calcutta: Thacker, Spink and Co.
- Fabian, Johannes. 1983. *Time and the Other: How Anthropology Makes Its Object*. New York: Columbia University Press.

- Fan Hongwei. 2012. The 1967 Anti-Chinese Riots in Burma and Sino–Burmese Relations. *Journal of Southeast Asian Studies* 43(2): 234–256.
- Faure, David. 2007. *Emperor and Ancestor: State and Lineage in South China*. Stanford: Stanford University Press.
- Faure, David, and Helen F. Siu, eds. 1995. *Down to Earth: The Territorial Bond in South China*. Stanford: Stanford University Press.
- Finlayson, A.M. 1912. Labour on the Burmese Oilfields. *The Mining Magazine* VI: 137–140.
- Forbes, Andrew D.W. 1987. History of Panglong, 1875–1900: A ‘Panthay’ (Chinese Muslim) Settlement in the Burmese Wa States. *The Muslim World* 78(1): 38–50.
- Freedman, Maurice. 1966. *Chinese Lineage and Society: Fukien and Kwangtung*. London: Athlone Press.
- . 1979. *The Study of Chinese Society: Essays*. Stanford: Stanford University Press.
- Furnivall, J.S. 1948. *Colonial Policy and Practice: A Comparative Study of Burma and Netherlands India*. Cambridge: Cambridge University Press.
- . 1991. *The Fashioning of Leviathan: The Beginnings of British Rule in Burma*. ed. Gehan Wijeyewardene, Canberra: Dept. of Anthropology, Australian National University in association with the Economic History of Southeast Asia Project and The Thai-Yunnan Project; originally published in Rangoon, 1939.
- Geertz, Clifford. 1980. *Negara: The Theatre State in Nineteenth-Century Bali*. Princeton: Princeton University Press.
- Geil, William. 1904. *A Yankee on the Yangtze*. London: Hodder & Stoughton.
- Geographical Survey of India in Burma. *Indian Engineering*, December 1, 1888, 423.
- Giersch, Charles Patterson. 2006. *Asian Borderlands: The Transformation of Qing China’s Yunnan Frontier*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Godley, Michael. 1975. The Late Ch’ing Courtship of the Chinese in Southeast Asia. *The Journal of Asian Studies* 34(2): 361–385.
- Gutman, Pamela. 2001. The Martaban Trade: An Examination of the Literature from the Seventh Century Until the Eighteenth Century. *Asian Perspectives* 40(1): 108–118.
- Hall, D.G.E. 1958. Henry Burney: Diplomat and Orientalist. *Journal of Burma Research Society* 41: 100–110.
- Hall, Catherine, and Sonya O. Rose, eds. 2006. *At Home with the Empire: Metropolitan Culture and the Imperial World*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Harris, Walter. 1929. *East for Pleasure: The Narrative of Eight Months’ Travel in Burma, Siam, the Netherlands East Indies and French Indo-China*. London: Edward Arnold & Co.

- Harvey, G.E. 1925. *History of Burma: From the Earliest Times to 10 March 1824*. London: Frank Cass & Co. Ltd.
- Hillemann, Ulrike. 2009. *Asian Empire and British Knowledge: China and the Networks of British Imperial Expansion*. Houndmills/New York: Palgrave Macmillan.
- Hirschman, Charles. 1987. The Meaning and Measurement of Ethnicity in Malaysia: An Analysis of Census Classifications. *The Journal of Asian Studies* 46(3): 555–582.
- Ho, Elaine L. E., and Lynette J. Chua. 2016. Law and ‘Race’ in the Citizenship Spaces of Myanmar: Spatial Strategies and the Political Subjectivity of the Burmese-Chinese. *Ethnic and Racial Studies* 39(5): 896–916.
- Hock Teik Cheng Sin Temple. 2007. *Hock Teik Cheng Sin Temple, Bestowing Luck & Prosperity on All: Commemorative Publication*. Penang: Areca Books.
- Howe, Stephen, ed. 2009. *The New Imperial Histories Reader*. London: Routledge.
- . Imperial and Colonial History. [http://www.history.ac.uk/makinghistory/resources/articles/imperial\\_post\\_colonial\\_history.html](http://www.history.ac.uk/makinghistory/resources/articles/imperial_post_colonial_history.html). Accessed 16 Aug 2015.
- Huang Chuoqing. 1990. In *Huang Chuoqing Shiwenxuan [Selected Essays and Poems of Huang Chuoqing]*, ed. Zheng Xiangpeng. Beijing: Zhongguo Huaqiao Chuban Gongsi.
- Ikeya, Chie. 2011. *Refiguring Women, Colonialism, and Modernity in Burma*. Honolulu: University of Hawai‘i Press.
- Izumiya Tatsuro. 1967. *Biruma Dokuritsu Hisbi—Sono na wa Minami Boryaku Kikan [The Secret History of Burmese Independence—Its Name: The Southern Stratagem Agency]*. Tokyo: Tokuma Shoten.
- Jack, Logan. 1902. From Shanghai to Bhamo. *The Geographical Journal* 19(3): 249–274.
- Janin, Hunt. 1999. *The India-China Opium Trade in the Nineteenth Century*. Jefferson: McFarland.
- Jiang Kanghu. 1924. *Nanyou Huixiangji [In Retrospect: A Journey to the South]*. Shanghai: Zhonghua Shuju.
- Johnston, Reginald. 1908. *From Peking to Mandalay*. London: John Murray.
- Kang Youwei. 1995. *Kang youwei yigao: Ligu youji [Kang Youwei’s Manuscripts: Travelogue in Various Countries]*. Shanghai: Shanghai Renmin Chubanshe.
- Khoo Joo Ee. 1996. *The Straits Chinese: A Cultural History*. Amsterdam: Pepin.
- Kough, W. L. (Xu Huili). 1962. *Burmese Buddhist Law and Burma Chinese Buddhists*. Hong Kong: David Press.
- Lamb, Alastair. 1960. *Britain and Chinese Central Asia: The Road to Lhasa, 1767–1905*. London: Routledge & Kegan Paul.
- Larson, Jane Leung. 2007a. Articulating China’s First Mass Movement: Kang Youwei, Liang Qichao, the Baohuanghui, and the 1905 Anti-American Boycott. *Twentieth-Century China* 33(1): 4–26.

- . 2007b. The 1905 Anti-American Boycott as a Transnational Chinese Movement. *Chinese in American: History and Perspectives* 21.
- Lee Chee Hiang. 2012. *Nanyang yanjiu huigu, xianzhuang yu zhanwang* [The Retrospection, Present, and Perspective of Southeast Asian Studies Handbook]. Singapore: Nanyang Xuehui: Bafang Wenhua Chuangzuoshi.
- Leigh, Michael D. 2014. *The Evacuation of Civilians from Burma: Analysing the 1942 Colonial Disaster*. London/New York: Bloomsbury.
- Lew Bon Hoi, and Chou Wen Loong, eds. 2006. *The Correspondence of Hsu Yun-Tsiao*. Selangor: Malaysian Centre for Ethnic Studies.
- Li, Yi. 2012. Chinese Pandals: Chinese Communities and a Viceroy's Visit to Colonial Burma. *Ex Plus Ultra* 3. <http://explusultra.wun.ac.uk/images/issue3/2012Li.pdf>.
- . 2015a. Yingyin zhimin shiqi de miandian huaren jiqi zhengzhi canyu [The Political Participation of Burmese Chinese in Colonial India]. *Huaqiao huaren lishi yanjiu* [Overseas Chinese History Studies] 2: 46–55.
- . 2015b. Yunnanese Chinese in Myanmar: Past and Present. *Trends in Southeast Asia* 12.
- . 2016a. Governing the Chinese in Multi-ethnic Colonial Burma Between the 1890s and 1920s. *South East Asian Research* 24(1): 135–54.
- . 2016b. Revisiting the Nineteenth-century Marketplace, and the Chinese Community in Moulmein. *Journal of Burma Studies* 20(1): 63–103.
- Liang, Jennifer. 2007. Migration Patterns and Occupational Specialisations of Kolkata Chinese: An Insider's History. *China Report* 43(4): 397–410.
- Lidong, Feng. 2002. *Mianhua bainian shibua* [A Hundred Years' History of the Burmese Chinese]. Hong Kong: The Mirror Inc.
- Lin Taiyuan, and Lü Qingyun. Hukou yusheng shuo chunqiu: Miandian guiqiao Zeng Guanying koushu lishi [The Oral History from Zeng Guanying]. <http://www.hmyzg.com/q-zy.com/2010-mhbbj/2010-mhbb/3-mhlw/mhlw-ls/mhlw-cgy.htm>. Accessed 13 May 2015.
- Liu, Tao Tao, and David Faure, eds. 1996. *Unity and Diversity: Local Cultures and Identities in China*. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Lombard, Denys. 2007. Another 'Mediterranean' in Southeast Asia. Trans. N. Cooke. *Chinese Southern Diaspora Studies* 1: 3–9.
- Lu Weilin. 1964. *Miandian sanji* [Random Essays on Burma]. Singapore: Qingnian Shuju.
- Ma, Jianxiang. 2011. Shaping of the Yunnan-Burma Frontier by Secret Societies Since the End of the 17th Century. *Moussons* 17: 65–84.
- . 2014. Salt and Revenue in Frontier Formation: State Mobilized Ethnic Politics in the Yunnan-Burma Borderland Since the 1720s. *Modern Asian Studies* 48(6): 1637–1669.
- Mackenzie, John. 1984. *Propaganda and Empire: The Manipulation of British Public Opinion, 1880–1960*. Manchester: Manchester University Press.

- Mackerras, Colin. 1989. *Western Images of China*. Hong Kong/Oxford: Oxford University Press.
- . 2000. *Sinophiles and Sinophobes: Western Views of China*. Oxford/New York: Oxford University Press.
- Malcolm, Howard. 1839. *Travels in South-Eastern Asia: Embracing Hindustan, Malaya, Siam and China; with Notices of Numerous Missionary Stations, and a Full Account of the Burman Empire*. Vol. 1. London: Charles Tilt.
- Maung, U. Maung. 1989. *Burmese Nationalist Movements 1940–1948*. Edinburgh: Kiscadale Publications.
- Maung Htin Aung. 1967. *A History of Burma*. New York/London: Columbia University Press.
- Maung Maung Lay. 2007. Study on Chinese Muslims in Burma: Emergence of the Panthay Community in Mandalay. *Southeast Asian Affairs* 129: 50–55.
- McKeown, Adam. 1999. Conceptualising Chinese Diasporas, 1842 to 1949. *Journal of Asian Studies* 58(2): 306–337.
- . 2001. *Chinese Migrant Networks and Cultural Change: Peru, Chicago, Hawaii, 1900–1936*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Metcalf, Thomas R. 2007. *Imperial Connections: India in the Indian Ocean Arena, 1860–1920*. Berkeley: University of California Press.
- Mitton, Geraldine Edith. 1907. *A Bachelor Girl in Burma*. London: Adam and Charles Black.
- Moll-Murata, Christine. 2008. Chinese Guilds from the Seventeenth to the Twentieth Centuries: An Overview. *International Review of Social History* 53: 213–247.
- Moore, Elizabeth. 2006. *Early Landscape of Myanmar*. Bangkok: River Books.
- Naono, Astuko. 2009. *State of Vaccination: The Fight Against Smallpox in Colonial Burma*. Hyderabad: Orient BlackSwan; Wellcome Trust Centre for the History of Medicine at University College London.
- Newman, R.K. 1995. Opium Smoking in Late Imperial China: A Reconsideration. *Modern Asian Studies* 29(4): 765–794.
- Okell, John. 1969. *A Reference Grammar of Colloquial Burmese*. London: Oxford University Press.
- Pearn, Bertie Reginald. 1939. *A History of Rangoon*. Rangoon: American Baptist Mission Press.
- Peterson, Glen. 2005. Overseas Chinese and Merchant Philanthropy in China: From Culturalism to Nationalism. *Journal of Chinese Overseas* 1(1): 87–109.
- Porter, Bernard. 2004. *The Absent-Minded Imperialists: Empire, Society and Culture in Britain*. Oxford: Oxford University Press.
- Powell, John Benjamin, ed. 1925. *Who's Who in China; Containing the Pictures and Biographies of China's Best Known Political, Financial, Business and Professional Men*. 3rd ed. Shanghai: The China Weekly Review.
- Pratt, Mary. 1992. *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*. London: Routledge.

- Purcell, Victor. 1965. *The Chinese in Southeast Asia*. 2nd ed. London: Oxford University Press.
- Reid, Anthony, ed. 1996. *Sojourners and Settlers: Histories of Southeast Asia and the Chinese: In Honour of Jennifer Cushman*. St Leonards: Allen & Unwin.
- Richards, John. 2002. Opium and the British Indian Empire: The Royal Commission of 1895. *Modern Asian Studies* 36(2): 375–420.
- Roberts, Jayde Lin. 2016. *Mapping Chinese Yangon: Place and Nation Among the Sino-Myanmar*. Seattle: University of Washington Press.
- Rohmer, Sax. 1913. *The Insidious Dr Fu-Manchu*. London: Methuen; repr. Forgotten Books, 2008.
- Saha, Jonathan. 2013a. *Law, Disorder and the Colonial State: Corruption in Burma c.1900*. Houndmills/New York: Palgrave Macmillan.
- . 2013b. Colonization, Criminalization and Complicity: Policing Gambling in Burma c 1880–1920. *South East Asian Research* 21(4): 655–672.
- Sandhu, K., and A. Mani, eds. 1993. *Indian Communities in Southeast Asia*. Singapore: ISEAS Publishing/Times Academic Press.
- Sangermano, Vincenzo. 1893. *The Burmese Empire a Hundred Years Ago*. 3rd ed. Westminster: Archibald Constable and Company; repr. Bangkok: White Orchid Press, 1995.
- Scott, James. 2009. *The Art of Not Being Governed: An Anarchist History of Upland Southeast Asia*. New Haven: Yale University Press.
- Seah, Leander. 2007. Hybridity, Globalization, and the Creation of a Nanyang Identity: The South Seas Society in Singapore, 1940–1958. *Journal of the South Seas Society* 61: 134–151.
- Siu, Paul. 1952. The Sojourner. *American Journal of Sociology* 58(1): 34–44.
- . 1987. *The Chinese Laundryman: A Study of Social Isolation*. New York: New York University Press.
- Siu, Helen. 1990. Recycling Tradition: Culture, History, and Political Economy in the Chrysanthemum Festivals of South China. *Comparative Studies in Society and History* 32(4): 765–795.
- Skinner, G. William. 1957. *Chinese Society in Thailand: An Analytical History*. Ithaca: Cornell University Press.
- Sladen, E.B., Robert Gordon, and Albert Fytche. 1869. *Official Narrative of and Papers Connected with the Expedition to Explore the Trade Routes to China via Bhamo*. Rangoon: British Burma Press.
- Souza, George Bryan. 2009. Opium and the Company: Maritime Trade and Imperial Finances on Java, 1684–1796. *Modern Asian Studies* 43(1): 113–133.
- Stargardt, Janice. 1990. *The Ancient Pyu of Burma*. Cambridge: PACSEA.
- Stoler, Ann Laura. 2009. *Along the Archival Grain: Epistemic Anxieties and Colonial Common Sense*. Princeton: Princeton University Press.
- Streets, Heather. 2004. *Martial Races: The Military, Race and Masculinity in British Imperial Culture, 1857–1914*. Manchester: Manchester University Press.

- Symes, Michael, and Henry Glassford Bell. 1827. *An Account of an Embassy to the Kingdom of Ava in the Year 1795*. Vol. II. Edinburgh/London: Printed for Constable and Co./Hurst, Chance and Co.
- Tan Kim Hong. 2007. *The Chinese in Penang: A Pictorial History*. Penang: Areca Books.
- Tan Yeok Seong. 1983. Xinjiapo kaibu yuanxun caoyazhu kao [Study on Chow Ah Chey, the Pioneering Settler of Singapore]. In *Yeyinguan wencun*, vol. 1, 66–73. Singapore: South Seas Society.
- Taw Sein Ko. 1920. *Burmese Sketches*. Vol. II. Rangoon: British Burma Press.
- Taylor, Robert H. 2009. *The State in Myanmar*. Singapore: NUS Press.
- . 2015. *General Ne Win: A Political Biography*. Singapore: ISEAS.
- Than, Tharaphi. 2014. *Women in Modern Burma*. Abingdon/New York: Routledge.
- The Cyclopaedia of India: Biographical, Historical, Administrative, Commercial*. Calcutta: Cyclopaedia Pub. Co., 1907–09.
- Thein, Jocelyn Co. 1997. The Resilience of an Immigrant Community: The Chinese-Burmese in Twentieth Century Rangoon Chinatown. Undergraduate diss., Harvard College.
- Thian Hock Keng. About Us. <http://www.thianhockkeng.com.sg/aboutus.html>. Accessed 30 July 2011.
- Thomas, Nicholas. 1994. *Colonialism's Culture: Anthropology, Travel and Government*. Oxford: Polity Press.
- . 1999. *Possessions: Indigenous Art, Colonial Culture*. New York: Thames and Hudson.
- Tinker, Hugh. 1975. A Forgotten Long March: The Indian Exodus from Burma, 1942. *Journal of Southeast Asian Studies* 6(1): 1–15.
- Trocki, Carl A. 1990. *Opium and Empire: Chinese Society in Colonial Singapore, 1800–1910*. Ithaca/London: Cornell University Press.
- U Thaw Kaung. 2004. Preliminary Survey of Penang-Myanmar Relations from Mid-19th to Mid-20th Centuries. In *Selected Writings of U Thaw Kaung*, 163–186. Yangon: Myanmar Historical Commission.
- . 2008. Palm-Leaf Manuscript Record of a Mission Sent by the Myanmar King to the Chinese Emperor in the Mid-Eighteenth Century. *SOAS Bulletin of Burma Research* 6: 3–18.
- . 2014. Bogus Chinese Envoys, Spurious Chinese Princesses at the 18th-Century Myanmar Royal Court. *Journal of Burma Studies* 18(2): 193–221.
- U Tun Aung Chain. 1985. *The Minami Organ*. 2nd ed. Rangoon: Arts & Science University.
- van Schendel, Willem. 2002. Geographies of Knowing, Geographies of Ignorance: Jumping Scale in Southeast Asia. *Environment and Planning D: Society and Space* 20(6): 647–668.



- van Woerkens, Martine. 2002. *The Strangled Traveler: Colonial Imaginings and the Thugs of India*. Trans. C. Tihanyi. Chicago: University of Chicago Press.
- Visscher, Sikko. 2007. *The Business of Politics and Ethnicity: A History of the Singapore Chinese Chamber of Commerce and Industry*. Singapore: NUS Press.
- W.S.B. 1914. Review: Brazil. *The Geographical Journal* 43(1): 75–76.
- Wang, Shen-Tsu. 1940. *The Margary Affair and the Chefoo Agreement*. London: Oxford University Press.
- Wang Gungwu. 1981. *Community and Nation: Essays on Southeast Asia and the Chinese*. Singapore: Published for the Asian Studies Association of Australia by Heinemann Educational Books [Asia].
- . 1991. *China and Chinese Overseas*. Singapore: Times Academic Press.
- Warren, James. 1986. *Rickshaw Coolie: A People's History of Singapore, 1880–1940*. Singapore/New York: Oxford University Press.
- White, Walter Grainge. 1922. *The Sea Gypsies of Malaya: An Account of the Nomadic Mawken People of the Mergui Archipelago, with a Description of their Ways of Living, Customs, Habits, Boats, Occupations &c.* London: Seeley Service.
- Who's Who in Burma*. Calcutta/Rangoon: Indo-Burma Publishing Agency, 1926.
- Wingate, A.M.S. 1899. Recent Journey from Shanghai to Bhamo Through Hunan. *The Geographical Journal* 14(6): 639–646.
- Wong Yeetuan. 2007. The Big Five Hokkien Families in Penang, 1830s–1890s. *Chinese Southern Diaspora Studies* 1: 106–115.
- Woodman, Dorothy. 1962. *The Making of Burma*. London: The Cresset Press.
- Wright, Arnold, ed. 1907. *Twentieth Century Impressions of Ceylon: Its History, People, Commerce, Industries and Resources*. London: Lloyd's Greater Britain Publishing Co.
- . 1908. *Twentieth Century Impressions of British Malaya: Its History, People, Commerce, Industries and Resources*. London: Lloyd's Greater Britain Publishing Co.
- . 1910. *Twentieth Century Impressions of Burma: Its History, People, Commerce, Industries, and Resources*. London: Lloyd's Greater Britain Pub. Co.
- Wright, Ashley. 2014. *Opium and Empire in Southeast Asia: Regulating Consumption in British Burma*. Houndmills: Palgrave Macmillan.
- Wu Tiemin. 1943. Miandian huaqiao zhongxue zhi qianhou [The Before-and-after Story of the Overseas Chinese High School in Burma]. *Huaqiao Xianfeng Yuekan* 5(8): 65–68.
- Xu Huili. 1964. Miandian lifa jigou yu huaqiao [Burma's Legislative System and the Chinese]. *Nanyang Wenzhai* 5(4): 47–48.
- Yang Yuda. 2008. Yunnan Miner Group and Borderland Order in the Mid-Qing Dynasty: Based on Wu Shangxian from Mau-long Silver Mine. *China's Borderland History and Geography Studies* 4: 43–55.



- Yen Ching-Hwang. 1982. Overseas Chinese Nationalism in Singapore and Malaya 1877–1912. *Modern Asian Studies* 16(3): 397–425.
- Yeoh, Brenda S.A. 1991. The Control of ‘Sacred’ Space: Conflicts Over the Chinese Burial Grounds in Colonial Singapore, 1880–1930. *Journal of Southeast Asian Studies* 22(2): 282–311.
- Yin Wenhe. 2003. *Yunnan heshun qiaoxiangshi gaishu [A Brief History of Yunnan Heshun Village as Homeland of the Overseas Chinese]*. Kunming: Yunnan Meishu Chubanshe.
- Yong, C.F., and R.B. McKenna. 1990. *The Kuomintang Movement in British Malaya, 1912–1949*. Singapore: Singapore University Press, National University of Singapore.
- Yu Dingbang. 1999. Zhimindi shiqi miandian lifa huiyi de huaqiao yiyuan [Chinese Members in the Burma Legislative Council During the Colonial Period]. *Dongnanya Xuekan* 3: 34–37.
- . 2007. 1899–1900 nian dongnanya huashang de ‘qinwang’ huodong: Du aomen zhixin bao de youguan baodao [Overseas Chinese Merchants’ Campaigns of ‘Saving the Emperor’ in Southeast Asia: 1899–1900]. *Southeast Asian Affairs* 2: 40–48.
- Yule, Henry, and Arthur C. Burnell. 1903. *Hobson-Jobson: A Glossary of Colloquial Anglo-Indian Words and Phrases, and of Kindred Terms, Etymological, Historical, Geographical and Discursive*. London: John Murray.
- Zeng Guanying, ed. [2002?]. *Mianhua zawenji [Essays on Burmese Chinese]*. n.p.
- Ziyou, Feng. 1946. *Geming yishi [Anecdotal History of the Revolution]*. Vol. 4. Shanghai: Shangwu Yinshuguan.
- Zollner, Hans-Bernd, ed. 2007. *Myanmar Literature Project Working Paper No.10:6, Materials on Nu*. Passau: Lehrstuhl für Südostasienkunde, Universität Passau.

# INDEX

## A

- Adviser on Chinese Affairs, 27
- Ahlone, 128, 188
- Akyab (Sittwe), 70, 150, 226
- Amarapura Yunnanese temple
  - Chinese quarter nearby, 39
  - community responsibilities, 42
  - Kang Youwei's visit, 181–2
  - land purchase, 78
  - renovation, 29
- Amoy (Xiamen), 65, 208–9
- anti-Chinese riot
  - in 1931, 206
  - in 1967, 2, 224, 226
- anti-Indian riots in the 1930s,
  - 134, 171
- anti-Japanese movement, 190–1
- Aung San's escape to Amoy in 1940,
  - 208–10
- Aw Boon Haw, 126, 190
- Aw Kai Koot (Houkengjue,
  - or Wuzhujiao), 68
- Ayeo (Xiayang), 124

## B

- banda*, 39
- Baohuanghui (Society to Protect the Emperor), 182–3, 187
- Bassein, 67, 70, 138, 155, 158,
  - 190, 197
- Ba Yin, 99, 203–4
- Bennett, Major, 79–80
- Bhamo
  - British (Deputy) Resident, 35
  - Chinese funeral, 46
  - Chinese quarter, 32–4
  - Chinese temple
    - (*see Guandi temple*)
  - colonial establishment, 36–7
  - Geh Min Dan, 163
  - history and location, 25
  - interviewees for the Royal Commission on Opium, 156
  - license bidding, 151
  - local governor, 30
  - railway, lack of, 70
  - Weiyuan Garrison, 26, 41

- Bogale, 66, 68  
 bogus missions to the Burmese court  
   from Yunnan, 26–7  
 border demarcation, Sino-Burmese,  
   12–13, 38, 224  
 Bo Yan Aung (Thakin Hla Myaing),  
   208–9  
 Browne expedition, 36  
 Burma Historical Commission  
   (Myanmar Historical  
   Commission), 1  
 Burma Legislative Council  
   Chinese members, 196–8  
   debate on Chinese shops in  
     Tharrawaddy, 159–60  
   debate on race, 202–6  
   president, 122  
   reform, 196  
 Burma Railway  
   Cantonese workers, 46, 128–9  
   different lines, 38, 70, 87  
 Burma Road, 191, 221  
 Burney, (Colonel) Henry, 6, 31  
 Butler, Harcourt, 95
- C**  
 Calcutta Chinese quarter, 128  
 Cantonese  
   carpenters, 127–9  
   construction contractors, 119  
   decline in post-war Myanmar, 224  
   working in colonial government,  
     198–9  
 Cao Gonghuan, 88–9  
 Chamberlain, Joseph, 114  
 Chan (surname), 13, 65  
 Chan Chor Khine, 73, 123, 196  
 Chang Pi-Shih, 183  
 Chan Ma Phee, 66, 71, 94, 120,  
   123, 133, 186, 193, 221  
 Chanya (Zengying), 65  
 Chen Deyuan, 209  
 Chen Qisen, 69  
 Chen Yi-Sein  
   wartime experience, 222  
   writing history, 1–2  
 Chettiar, 135, 137  
 Chinese Advisory Board, 195, 200  
 Chinese businesses  
   butchers, 129  
   construction workers, 119, 127–9  
   farmers, 129  
   pawnshops, 135  
   rice dealers, 118–19  
   rubber plantations, 119  
   shops and petty traders in rural  
     areas, 66, 112–13, 157–60  
   tin mining, 119, 127  
 Chinese Chamber of Commerce  
   establishment in the region, 183–4  
   high status, 200–1  
   special constituency and its  
     problems, 196, 203  
 Chinese Communist Party, 190  
 Chinese landowners, in Dutch  
   East Indies and Burma, 132  
 Chinese language newspapers,  
   2, 163, 182–3, 186–7, 189–90  
 Chinese Merited Association,  
   83, 84, 125, 223  
 Chinese New Year celebration,  
   79–80, 91–3  
 Chong Xin Hui, 50–1  
 Chow Ah Chey, 128  
 Chow Soon Thin, 120, 124  
 comparison between Indian and  
   Chinese immigrants  
   ethno-crimes, 170–2  
   merchants, 133–5  
   nationalist influences, 164  
   population, 6–8  
   present-day inter-racial tension, 225  
   transnational political network, 193

Cooper, Thomas Thornville,  
35–6  
Cun Haiting, 38  
Cun Kaitai, 38  
Cun Zhongyou (S. W. Swin),  
51, 198, 221–2

## D

dacoity, 154, 171–2  
Dao Anren, 185, 189  
Dedaye, 66, 226  
Diarchy, 4, 180, 196, 199

## E

Empress Dowager, 183  
Eng Chuan Tong, 52  
Expulsion of the Offenders Act,  
The, 165

## F

Feng Lidong, 209  
*Feng Shui*, 75, 80–1, 98  
firecrackers, 79–80, 84,  
91–3, 188  
Foreigners Act, The, 165  
French Mekong expedition, 32  
Fu Manchu, 147  
Furnivall, J.S., 159, 227  
Fushan Si, 78–9, 129

## G

gambling, 91–2, 155, 162  
Gandhi, 193  
gang fights  
  Indochina, 154  
  Penang, 83, 87, 152  
  Rangoon, 152–3  
  Singapore, 151–2

Geh Min Dan Society,  
163–4. *See also* Kuomintang (KMT)  
geography of western Yunnan,  
25, 38, 224  
*Guandi*, 33, 80  
*Guandi* temple, 33–4  
Guangdong *Gongsì*. *See Guanyin  
Gumiao*  
*Guanghua Ribao*, 186–7  
Guangzhou Uprising, 187  
*Guanyin*, 29, 47, 75, 80, 81, 83–5  
*Guanyin Gumiao*  
  community responsibility, 80  
  donation, 76, 91  
  early history, 80  
  free land granted, 77  
  inscription about Ouyang  
    Jinsong, 98  
  involvement in local election, 197  
Guanyin Si. *See* Amarapura  
  Yunnanese temple  
Gymkhana Club, 125

## H

*Haili* (ship), 208–9  
Hakka, 83, 183  
Hannay, John, 122  
Hanthawaddy, 159  
Heshun, 23–4, 29–30, 50–1, 221  
Hock Guan Kheong, 82  
Hock Kheng Keong, 47, 82  
Hoe Kim Seing (Hoe Kim Seng),  
197, 199  
horseracing, 124  
Ho Sum (Hosain), 83, 86, 87, 226  
  rivalry with Kyan Teik, 86, 152–3  
Hsu Yun-Tsiao, 1  
Huang Chuoqing, 2, 91–2, 96, 188  
Huang Ji, 89  
Huang Xiang, 88–9  
*Huaqiao Zhongxue*, 192–3

## I

Indian laborers in Burma, 134  
 Indian Rebellion in 1857, 3, 194

## J

Jiang Kanghu, 95, 136–7  
 Jinduoyan, 28–9, 75  
 Jing De, 129  
 Jing De Hang, 129  
 Jin Guoyu. *See* Set Kyin  
*Juemin Ribao*, 189–90  
 Ju Zheng, 186–7

## K

*kabya*, 68  
 Kang Youwei, 181–2, 184  
 Khan, Meshedi, 164  
 Khaw Soo Cheang. *See* Xu Zhangguan  
 Kheng Hock Keong  
   auspicious location, 80–1  
   deity procession, 83–5  
   donation, 76, 89, 120, 122, 184, 185  
   foundation, 80  
   free land granted, 77  
   involvement in local election, 196–7  
   name, 80  
   trustees and membership, 81–2  
 Khoo (surname), 72–3, 82, 87, 94  
 Khoo Ee Khwet, 73  
 Khoo Hock Chuan, 205  
 Khoo Teow Peng  
   (Qiu Zhaobang), 86–7  
 Khoo Thean Tek (Qiu Tiande), 86–7  
 Koh Ban Pan, 122, 184  
 Kokine Palace, 93–6, 123  
 Kong Hock Keong, 75–6, 78, 81–3  
 Kun Xing Tang, 47  
 Kuomintang (KMT), 189, 192,  
   209. *See also* Geh Min Dan  
   Society; Tongmenghui

Kwai Ba Gyi (Kwai Teong Kee),  
   118–19  
 Kway Fong Ho, 198–9  
 Kyaiklat, 66, 158, 159  
 Kyan Swee Lone, 131  
 Kyan Taik, 52, 83, 162  
   foundation, 86–8  
   rivalry with Ho Sum, 87, 152–3

## L

Lashio, 227  
 Latter Street, 52, 77, 80, 84, 122,  
   162, 163, 184, 201  
 Lee Ah Lye, 90, 200, 221  
 Lee Ah Yain, 99, 221  
   community response to the  
     ministerial appointment, 201–2  
   controversy as a minister, 202–3  
   family background, 199–200  
 Lee Nie Hee, 90, 199–200  
 Lee Shain Hong, 129  
 Leong Chye, 131  
 Leong Hain Kee, 119, 121, 129  
 Leong Shain Tuck, 156–7  
 Leong Sun Tong, 72–4, 193  
*leg-she*, 126–7  
*leg-to*, 126–7  
 licenses  
   bidding by the Chinese, 150  
   opium monopoly, 157  
   pre-arranged price, 69, 151  
   unusual bidding procedure, 203  
 Li Chen-kuo (Leesetai, Li Si Tai,  
   or Lees-hee-ta-hee), 34–6  
 Lim Chin Tsong, 92, 121, 167, 196  
   children's weddings, 93–5  
   death and funeral, 95–6  
   horseracing, 124  
 Lim Chin Tsong Anglo-Chinese  
   School and its bands, 96  
   loyalty to imperial China, 183

luxury residence, 123  
 opinions on opium, 159–60  
 Lim Ngo Chiang, 192–3  
 Lim Oo Ghine, 121  
 Lim Tha Dun, 121  
 liquor, illegal distilling and  
     selling of, 150  
 Li Xianhe, 49  
 Li Yannan, 187  
 Lloyd's Great Britain Publishing,  
     Ltd., 114–15  
 Low Ah Chong, 127  
 Lu Ban (Lu Ban Gong), 83, 128–9  
 Lu Shain Hong, 83, 129  
  
**M**  
*mab-jong*, 125  
 Mah May Hla Oung, 118  
 Maingy, 76, 127, 156  
 Mandalay, 27–30, 38, 42, 49–51, 120,  
     155, 159, 163–4, 188  
     Cantones community, 47  
     Chinese population, 46  
     everyday life, 44  
     *hanrenjie*, 43  
     Hokkien community  
         (see Hock Kheng Keong)  
     reputation of Burmese wives, 44–5  
     Tengyueh (Yixi, or Yunnan)  
         association, 38, 42, 47  
     Yunnanese temple (see Amrapura  
         Yunnanese temple)  
 Maolong mine, 26  
 Margary, A. R., 36  
 Maritime Chinese, 10  
 Maung Khai Street, 80  
*Mazu*, 63, 75–7, 80  
 McCarthy, Frank, 122  
 Mehta, P. J., 193  
 Mei (surname), 67  
 menu of a Chinese banquet, 99–100

Mergui, 63, 76–7, 119, 121, 127,  
     151, 156, 188  
     Chinese temple (see  
         Tianhou Gong)  
*Miamdian Chenbao*, 190  
*Minami Kikan*, 209  
 Mindon, King, 31, 35, 42, 122  
 Ming Ming Publishing Company, 51  
 Momein. See Tengyueh  
 Montgomerie, William, 78  
 Moulmein, 47, 67, 70, 87, 119,  
     121, 127  
     construction contractors, 131  
     farmers, 129  
     petition against opium, 157  
     queue cutting, 188  
 Mountain Chinese, 10  
 Myitkyina, 25–6, 40–1, 46, 50,  
     163, 226–7  
  
**N**  
*Nagani* (Red Dragon) Book Club, 208  
 Ngee Hain (Moh I Myew, or Hong  
     Shun Tang), 80, 86–90, 162  
 Ning Yang Association, 200  
 Nu, Thakin, 208  
  
**O**  
 opium. See also Royal Commission  
     on Opium  
     early existence in Mergui, 156  
     newspaper coverage, 150  
     petitions against, 156–7  
     police report, 155  
     public discussions, 159–60  
     special concession to  
         the Chinese, 157  
 Ouyang Jinsong, 98, 197  
 overland routes between British India  
     and China, 31, 35–6

## P

- Panthay, 12  
 Pegu Club, 125  
 Peh Beng Teng, 120, 122  
 Penang, 73, 75–6, 83, 98, 124, 156, 183  
   Cantonese carpenter, 128  
   Chinese temple (*see* Kong Hock Keong)  
   Ghee Hin Society, 87 (*see also* Ngee Hain)  
   Ho Seng Society, 87 (*see also* Ho Sum)  
   St. Xavier's School, 121–2  
   Toh Peh Kong Society, 86–7 (*see also* Kyan Taik)  
   Tongmenghui overseas headquarters, 187  
 Phemma (Pimaw, Hpimaw, or Pianma), 163, 221  
 population  
   Bhamo Chinese, 32, 37  
   comparison between Indian and Chinese, 6–8  
   increase in Burma, 4–5  
   Mandalay Chinese, 46  
 Procter, Dod, 123  
 Procter, Ernest, 123  
 Prome, 70, 119, 131  
 Purcell, Victor, 10, 12  
 Pyapon, 1, 65–70, 73, 87, 112, 125, 131–2, 158–9, 168

## Q

- Qianlong, 3, 26–7  
 Qin Lishan, 185  
 Qiu (Khoo) Xiaoru, 73  
 queue cutting, 188

## R

- Rangoon  
   Cantonese association (*see* *Guanyin Gumiao*)

- Chinatown, 77 (*see also* *Guanyin Gumiao*; Kheng Hock Keong; Latter Street; Leong Sun Tong; Maung Khai Street; Sit Teik Tong; Tackly)  
 China wharf, 77  
 Chinese burial lands, 77, 98  
*Guangdong Dajie*, 77  
 Hokkien association (*see* Kheng Hock Keong)  
   petition against opium, 156–7  
   Yunnan association, 52  
*Rangoon Gazette*  
   connection with the government, 122–3, 153  
   ethnic perspective, lack of, 83, 153  
   history, 122–3  
   multiple opinions allowed, 148  
 Rangoon Municipal Corporation, 99, 196–7  
 Rangoon West, constituency of, 196  
 rickshaw, 137–8, 191  
 robbery, 151  
 Ross, Harry, 95  
 Royal Commission on Opium, 156–7

## S

- Sa Junlu, 186  
*San Cheng* (shop), 28, 29  
 Saw Teik Leong, 196  
 Saya San Rebellion, 160–1, 171, 206  
 Set Kyin, 34  
*Shamshoo* (*samsboo*), 34, 150  
*Shanba*, 67  
*she*, 65  
 Shwe In Bin, 49  
 Singapore, 124, 183  
   Chinese temple (*see* Thian Hock Keng)  
   relationship with Tongmenghui activities in Rangoon, 185, 187  
   town plan, 78

Sinwa (Xin'an), 72  
 Sit Teik Tong, 99, 124  
 Sladen expedition, 31–5  
 Soo (surname, or Saw), 67  
 Soo Pin Tong (S. Pinthong), 167  
 Ssu-mao (Si'mao), 24, 30, 32  
 Sum Yik Tong, 71–2  
 Sun Yat-sen, 184–5, 187  
 Suzuki Keiji, 209  
 Symes embassy to Burma, 30

## T

Tackly, 77  
 Tagore, 193  
 Tamway Hokkien Cemetery, 96  
 Tan Boon Ban, 117  
 Tan Boon Tee, 96  
 Tan Lwee, 119–20  
 Tan Sew Him, 117  
 Tan Teik Aik, 121  
 Tavoy, 70, 119, 127, 197, 205  
 Taw Sein Ko  
   debate on Chinese shops in  
     Tharrawaddy, 160  
   family background, 47  
   involved in community affairs, 183  
   member of the Burma Legislative  
     Council, 196  
   monitor Chinese newspaper, 163  
 Tengyueh (Tengchong), 24, 29–30,  
 39, 44, 48, 189  
 Teong Hwa Chinese School,  
 93, 182–3, 186  
 Tharrawaddy, 159–61.  
   *See also* Saya San Rebellion  
*Thaung-myo* Guanyin Si.  
   *See* Amarapura Yunnanese  
   temple  
 Thian Hock Keng, 76  
 Tianhou Gong, 63, 76–7  
 Tiger Balm, 126  
 Tongan, 67

Tongmenghui. *See also* Kuomintang  
 (KMT)  
   early development of the Burma  
     branch, 185–7  
   foundation, 184–5  
   reorganization, 189  
   response to the 1911 revolution,  
     187–9  
   Yunnanese members, 38, 48  
 Tong Xing Guan, 187  
 Toon Yew Hong, 223  
 Toungoo (place), 82, 155, 201  
 Treaty of Yandabo, 6  
 Triad. *See* Ho Sum; Ngee Hain  
 Tsong Seng Tong, 68–9, 71  
*Twentieth Century Impressions* series,  
 114–15

## U

U Has. *See* Yin Rong  
 U Shwe I, 127, 188

## V

Visva-Bharati, 192

## W

Wacheng. *See* Mandalay  
 Wang Ji, 25–6, 41  
 Wang Qun, 185  
 Wen Cheng (Wen Zancheng), 88–9  
*Who's Who* series, 115  
 Wright, Arnold, 114–15  
 Wu Shangxian (Aye Thu Yei), 26

## X

Xiangshan Association, 127  
 Xiao Yongxi, 187  
*Xiede Yuan*. *See* Kokine Palace  
 Xinghua, 138



Xinjie. *See* Bhamo  
 Xinning (Taishan), 128, 200  
*Xin Yangguang Bao*, 2, 208–9  
 Xu Huili (W. L. Kough), 190, 197  
 Xu Zanzhou, 185, 188, 221  
 Xu Zhangguan, 76

## Y

*Yangguang Ribao*, 190  
*Yangjiang Xinbao*, 182–3, 186  
 Yangwentun. *See* Heshun  
*Yangwentun Xiaoyin*, 27–8, 44–5, 148  
 Yellow Peril, 169–70  
 Yenangaung, 70, 113, 128, 131  
 Yeo (surname), 82, 85, 99–100,  
 124–5, 201  
 Yeo Cheow Kaw, 120–1  
 Yeo Eng Pwa, 124  
 Yin Rong, 28, 42  
 Yin Zhaorong, 48  
 Yin Zijian, 92–3  
*Yishang Yexue*, 186, 188

Yongli, 3, 41  
 Yunnanese. *See also* Amarapura  
     Yunnanese temple; *Guandi* temple  
     associations, 38, 42–3, 52  
     expansion to Rangoon, 49–52  
     low-profile lifestyle, 45–6  
     pre-colonial frontier exchange, 25–7  
     re-orientation in post-war Myanmar,  
     224–5  
     rivalry with Hokkien and Cantonese,  
     47, 48, 93

## Z

Zhang Chenglian, 39–40  
 Zhang Chengqing, 48  
 Zhang Chengyu, 40–1  
 Zhang Dexin, 40–1  
 Zhendai, 67  
*ZhiXin Bao*, 183  
*Zhonghua Wenhui*. *See* Baohuanghui  
 Zhongtian Si, 30  
 Zhuang Yinan, 185, 187, 188